

**[Q. 73: De sacramento Eucharistiae]**[art. 1:] *Utrum Eucharistia sit sacramentum [...]*

[Respondeo dicendum quod] sacramenta Ecclesiae ordinantur ad subveniendum homini in vita spirituali. Vita autem spiritualis vitae corporali conformatur, eo quod corporalia spiritualium similitudinem gerunt. Manifestum est autem quod, sicut ad vitam corporalem requiritur generatio, per quam homo vitam accipit, et augmentum, quo homo perducitur ad perfectionem vitae; ita etiam requiritur alimentum, quo homo conservatur in vita. Et ideo, sicut ad vitam spiritualem oportuit esse Baptismum, qui est spiritualis generatio, et Confirmationem, quae est spirituale augmentum; ita oportuit esse sacramentum Eucharistiae, quod est spirituale alimentum. [...]

[Ad tertium dicendum quod] sacramentum dicitur ex eo quod continet aliquid sacrum. Potest autem aliquid esse sacrum dupliciter, scilicet absolute, et in ordine ad aliud. Haec est autem differentia inter Eucharistiam et alia sacramenta habentia materiam sensibilem, quod Eucharistia continet aliquid sacrum absolute, scilicet ipsum Christum,

**I. Das Herrenmahl als Sakrament**[Art. 1:] *Das Herrenmahl ist ein Sakrament [...]*

[Antwort:] Die Sakramente der Kirche haben den Sinn, dem Menschen eine Hilfe zu sein im geisthaften<sup>1</sup> Leben. Das geisthafte Leben aber ist dem des Leibes dadurch gleichgestaltig, daß das Leibliche ein Gleichnis des Geisthaften in sich trägt. Wie nun offenbar zum leiblichen Leben die Zeugung vonnöten ist, durch die der Mensch das Leben empfängt, und das Wachstum, durch das er zur Vollkommenheit des Lebens geführt wird, so auch die Nahrung, die ihn am Leben erhält. Und wie daher zum geisthaften Leben die Taufe, die geisthafte Geburt, notwendig ist, und die Firmung, die geisthafte Wachstumskraft, so auch das Sakrament des Herrenmahles, welches die geisthafte Nahrung ist. [...]

[Zum 3. Einwand:] Das Sakrament hat seinen Namen daher, daß es ein Heiliges (*sacrum*) enthält. Heilig aber kann etwas auf zweifache Weise sein: unmittelbar in sich selbst und im Hinblick auf ein anderes. Dies aber ist der Unterschied zwischen dem Herrenmahl und den anderen Sakramenten, denen ein sinnfälliger Bildstoff<sup>2</sup> eigen ist: das Herrenmahl enthält ein unmittelbar in sich selbst Heiliges, den Leib Christi;

<sup>1</sup> Die Verdeutschung von *spiritualis* durch „geisthaft“ geschieht nicht ohne Not. Denn die Worte „geistig“ und „geistlich“ erschöpfen weder einzeln für sich genommen noch beide zusammen den eigentlich gemeinten Inhalt von *spiritualis*. Dies Wort besagt sowohl das Geistige wie das Geistliche und darüber hinaus auch noch das auf den Heiligen Geist Bezügliche. „Geisthaftes Leben“ ist das Leben des geschaffenen Geistes, das vom Heiligen Geist durchwirkt ist.

<sup>2</sup> Der Begriff *materia* gehört zusammen mit dem Begriff *forma*; beide antworten einander. Ganz allgemein genommen bedeutet *forma* das Bestimmende und Gestaltgebende, *materia* das durch die *forma* zu Bestimmende und zu Gestaltende. *Forma* ist die prägende Bildform, *materia* ist der prägsame Bildstoff. – Unter der *materia* eines Sakramentes versteht man die im Vollzug des Sakramentes gebrauchten sinnfälligen Dinge oder Gebärden, deren noch unvollkommene und unbestimmte Bedeutungskraft durch die *forma* des Sakramentes, nämlich durch die Worte des sakramentlichen Vollzuges, zur eindeutigen Vollgestalt des sakramentlichen Zeichens ausgeprägt und bestimmt wird. Augustinus sagt in seinem *Kommentar zum Johannes-Evangelium*: „Durch das Wort wird die Taufe vollzogen: laß das Wort weg, und was ist das Wasser anderes als eben Wasser? Das Wort tritt zum Element: so wird das Sakrament.“ (vgl. *In Ioannem tractatus* 80,3, CCL 36,529,4ff).

aqua vero Baptismi continet aliquid sacrum in ordine ad aliud, scilicet virtutem ad sanctificandum, et eadem ratio est de chrismate et similibus. Et ideo sacramentum Eucharistiae perficitur in ipsa consecratione materiae, alia vero sacramenta perficiuntur in applicatione materiae ad hominem sanctificandum. [...]

[art. 2:] *Utrum Eucharistia sit unum sacramentum [...]*

[Respondeo dicendum quod,] sicut dicitur V *Metaphysicorum*<sup>1</sup>, unum dicitur non solum quod est indivisibile vel quod est continuum, sed etiam quod est perfectum, sicut cum dicitur una domus, et unus homo. Est autem unum perfectione ad cuius integritatem concurrunt omnia quae requiruntur ad finem eiusdem, sicut homo integratur ex omnibus membris necessariis operationi animae, et domus ex partibus quae sunt necessariae ad inhabitandum. Et sic hoc sacramentum dicitur unum. Ordinatur enim ad spiritualem refectionem, quae corporali conformatur. Ad corporalem autem refectionem duo requiruntur, scilicet cibus, qui est alimentum siccum; et potus, qui est alimentum humidum. Et ideo etiam ad integritatem huius sacramenti duo concurrunt, scilicet spiritualis cibus et spiritualis potus, secundum illud *Ioan.* VI [56]: “Caro mea vere est cibus, et sanguis meus vere est potus.” Ergo hoc sacramentum multa quidem materialiter est, sed unum formaliter et perfective. [...]

[Ad secundum dicendum quod] panis et vinum materialiter quidem sunt plura signa, formaliter vero et perfective unum, in quantum ex eis perficitur una relectio. [...]

[Sed contra est quod] Apostolus dicit, I *Cor.* X [17]: “Unus panis et unum corpus multi sumus, omnes qui de uno pane et uno calice participamus.” Ex quo patet quod Eucharistia sit sacramentum ecclesiasticae unitatis. [...]

<sup>1</sup> Aristoteles, *Metaphysica* V 6 (1015b36f.; 1016a7ff.; 1016b9).

das Wasser der Taufe aber enthält ein im Hinblick auf etwas anderes Heiliges, nämlich die Kraft zu heiligen; das gleiche gilt für das heilige Salböl und ähnliches. Darum vollendet sich das Sakrament des Herrenmahles eben in der Verwandlung des Bildstoffes; die anderen Sakramente dagegen vollenden sich darin, daß der Bildstoff an den zu heiligenden Menschen herangebracht wird. [...]

[Art. 2:] *Dieses Sakrament ist nur eines [...]*

[Antwort:] Nicht nur das Unteilbare und Zusammenhängende wird „eines“ genannt, sondern, so heißt es [bei Aristoteles], auch das Vollendete; so spricht man von „einem“ Haus und von „einem“ Menschen. Das aber ist der Vollendung nach „eines“, zu dessen Ganzheit alles sich zusammenfügt, was erfordert ist zu seinem Ziel; so ist der Mensch ganz durch die Gesamtheit der Glieder, die notwendig sind für das Wirken der Seele, und ein Haus ist ganz durch die Gesamtheit der Teile, die notwendig sind, damit es bewohnbar sei. So auch wird dieses Sakrament „eines“ genannt. Es ist nämlich hingeordnet auf die geisthafte Erquickung, welche der leiblichen gleichgestaltig ist. Zur leiblichen Erquickung aber ist ein Zweifaches vonnöten: Speise, das heißt trockene, und Trank, das heißt flüssige Nahrung. Darum auch fügt sich zur Ganzheit dieses Sakramentes ein Zweifaches zusammen, die geisthafte Speise und der geisthafte Trank, gemäß dem Wort „Mein Fleisch ist in Wahrheit eine Speise und mein Blut ist in Wahrheit ein Trank“ (*Joh* 6,55). Also ist dieses Sakrament zwar vielfältig im Hinblick auf seinen Bildstoff, eines aber ist es nach Wesensform und Vollkommenheit. [...]

[Zum 2. Einwand:] Brot und Wein sind zwar, als Bildstoff [des Sakramentes], mehrere Zeichen; nach Wesensform und Vollkommenheit aber sind sie eines, weil aus ihnen die eine Nahrung wird. [...]

[Dagegen aber:] Der Apostel sagt: „Ein Brot und ein Leib sind wir Vielen alle, die an dem einen Brote und an dem einen Kelche teilhaben“ (1 *Kor* 10,17). Dadurch wird deutlich, daß das Herrenmahl das Sakrament der Einheit der Kirche ist. [...]

[art. 3:] *Utrum hoc sacramentum sit de necessitate salutis [...]*

[Respondeo dicendum quod] in hoc sacramento duo est considerare, scilicet ipsum sacramentum, et rem sacramenti. Dictum est autem quod res sacramenti est unitas corporis mystici, sine qua non potest esse salus, nulli enim patet aditus salutis extra Ecclesiam, sicut nec in diluvio absque arca Noe, quae significat Ecclesiam, ut habetur 1 *Petr.* III [20f]. Dictum est autem supra quod res alicuius sacramenti haberi potest ante perceptionem sacramenti, ex ipso voto sacramenti percipiendi. Unde ante perceptionem huius sacramenti, potest homo habere salutem ex voto percipiendi hoc sacramentum, sicut et ante Baptismum ex voto Baptismi, ut supra dictum est.

Tamen est differentia quantum ad duo. Primo quidem, quia Baptismus est principium spiritualis vitae, et ianua sacramentorum. Eucharistia vero est quasi “consummatio” spiritualis vitae, et “omnium sacramentorum finis”<sup>1</sup>, ut supra dictum est, per sanctificationes enim omnium sacramentorum fit praeparatio ad suscipiendam vel consecrandam Eucharistiam. Et ideo perceptio Baptismi est necessaria ad inchoandam spiritualem vitam, perceptio autem Eucharistiae est necessaria ad consummandam ipsam, non ad hoc quod simpliciter habeatur, sed sufficit eam habere in voto, sicut et finis habetur in desiderio et intentione.

Alia differentia est, quia per Baptismum ordinatur homo ad Eucharistiam.

<sup>1</sup> Vgl. Ps.-Dionysius Areopagita, *De Ecclesiastica Hierarchia* III (PG 3,424; ed. Heil/Ritter 79,21).

[Art. 3:] *Die Heilsnotwendigkeit des Herrenmahles [...]*

[Antwort:] In diesem Sakrament muß man ein Zweifaches bedenken, nämlich das Sakramentliche selbst und den Wirklichkeitskern des Sakramentes<sup>1</sup>. Es ist aber schon gesagt worden, daß der Wirklichkeitskern dieses Sakramentes die Einheit mit dem mystischen Leibe ist, ohne welche kein Heil sein kann; niemandem ist nämlich ein Zugang zum Heile geöffnet außerhalb der Kirche, wie auch in der Sintflut nicht außerhalb der Arche Noahs, die, nach dem *zweiten Petrusbrief* (3,20f), ein Sinnbild der Kirche ist. Es kann aber der Wirklichkeitskern eines Sakramentes den Menschen zuteil werden vor dem Empfang des Sakramentes, und zwar kraft des Verlangens und der Absicht, es zu empfangen. Darum auch kann der Mensch vor dem Empfang dieses Sakramentes das Heil haben, kraft des Verlangens und der Absicht, dieses Sakrament zu empfangen, gleichwie auch vor der Taufe kraft des Verlangens und der Absicht, die Taufe zu empfangen.

Dennoch besteht hier ein Unterschied, und zwar in zweifacher Hinsicht. Erstens ist die Taufe der Anbeginn des geisthaften Lebens und das Tor zu den Sakramenten; das Herrenmahl aber ist sozusagen die Vollendung des geisthaften Lebens und aller Sakramente Ziel; durch aller Sakramente heiligende Wirkung geschieht die Bereitung zum Empfang und zur Verwandlung des Herrenmahles. Und darum ist der Empfang der Taufe notwendig zum Eingang in das geisthafte Leben; der Empfang des Herrenmahles ist notwendig, um es zu vollenden. Er ist nicht notwendig, damit der Mensch das geisthafte Leben überhaupt besitze; vielmehr reicht dazu schon Verlangen und Absicht hin, wie ja auch das Ziel schon Besitz ist in der Sehnsucht und in der Erstrebung.

Ein anderer Unterschied liegt darin, daß der Mensch durch die Taufe eine Hinordnung auf das Herrenmahl erfährt;

<sup>1</sup> „In diesem Sakrament, wie auch in den anderen, ist das Sakramentliche das Zeichen dessen, was der Wirklichkeitskern des Sakramentes ist“ (*S.th.* III 80,4 c.). Die schon von Augustinus gebrauchte Unterscheidung zwischen dem Sakramentlichen (*sacramentum tantum*) und dem Wirklichkeitskern des Sakramentes (*res sacramenti*) meint folgendes: das Sakramentliche des Sakramentes ist das äußere Zeichen, das einzig auf ein anderes bedeutend hinweist; der Wirklichkeitskern des Sakramentes ist die durch das Sakramentliche zeichenhaft dargestellte Wirklichkeit selbst; das Sakramentliche ist das Bezeichnende und Bedeutende im Sakrament, der Wirklichkeitskern ist das Bezeichnete und Bedeutete.

et ideo ex hoc ipso quod pueri baptizantur, ordinantur per Ecclesiam ad Eucharistiam. Et sic, sicut ex fide Ecclesiae credunt, sic ex intentione Ecclesiae desiderant Eucharistiam, et per consequens recipiunt rem ipsius. Sed ad Baptismum non ordinantur per aliud praecedens sacramentum. Et ideo, ante susceptionem Baptismi, non habent pueri aliquo modo Baptismum in voto, sed soli adulti. Unde rem sacramenti percipere non possunt sine perceptione sacramenti. Et ideo hoc sacramentum non hoc modo est de necessitate salutis sicut Baptismus. [...]

[Ad tertium dicendum quod] Baptismus est sacramentum mortis et passionis Christi prout homo regeneratur in Christo virtute passionis eius. Sed Eucharistia est sacramentum passionis Christi prout homo perficitur in unione ad Christum passum. Unde, sicut Baptismus dicitur "sacramentum fidei", quae est fundamentum spiritualis vitae; ita Eucharistia dicitur "sacramentum caritatis", quae est "vinculum perfectionis", ut dicitur *Coloss. III [14]*. [...]

[art. 4:] *Utrum convenienter hoc sacramentum pluribus nominibus nominetur [...]*

[Respondeo dicendum quod] hoc sacramentum habet triplicem significationem. Unam quidem respectu praeteriti, in quantum scilicet est commemorativum dominicae passionis, quae fuit verum sacrificium [...]. Et secundum hoc nominatur "sacrificium".

Aliam autem significationem habet respectu rei praesentis, scilicet ecclesiasticae unitatis, cui homines congregantur per hoc sacramentum. Et secundum hoc nominatur "communio" vel "synaxis" dicit enim Damascenus, IV libro<sup>1</sup>, quod "dicitur communio, quia communicamus per ipsam Christo; et quia participamus eius carne et deitate; et quia communicamus et unum ad invicem per ipsam".

<sup>1</sup> Johannes Damascenus, *De fide orthodoxa* 86,15 (ed. Buytaert 317,174-177).

dadurch, daß die kleinen Kinder getauft werden, werden sie durch die Kirche hingeordnet auf das Herrenmahl; und wie sie kraft des Glaubens der Kirche gläubig sind, so ersehen sie das Herrenmahl kraft der Zielsetzung der Kirche, und folgerecht empfangen sie seinen Wirklichkeitskern. Auf die Taufe dagegen wird der Mensch nicht durch ein anderes voraufgehendes Sakrament hingeordnet; und darum können allein die Erwachsenen Verlangen und Absicht haben, die Taufe zu empfangen, auf gar keine Weise aber die Kinder, weswegen sie auch den Wirklichkeitskern des Sakramentes nur empfangen können, wenn sie das Sakrament selbst empfangen. – Demnach ist das Herrenmahl nicht auf die gleiche Weise wie die Taufe zum Heile notwendig. [...]

[Zum 3. Einwand:] Die Taufe ist das Sakrament des Todes und der Passion Christi, sofern der Mensch in Christus wiedergeboren wird kraft seiner Passion. Das Herrenmahl aber ist das Sakrament der Passion Christi, sofern der Mensch vollendet wird in der Vereinigung mit Christus, der das Leiden trug. Wie darum die Taufe das Sakrament des Glaubens heißt, welcher das Fundament des geisthaften Lebens ist, so wird das Herrenmahl das Sakrament der Liebe genannt, welche, nach dem *Kolossierbrief* (3,14), „das Band der Vollendung“ ist. [...]

[Art. 4:] *Die Namen des Herrenmahles [...]*

[Antwort:] Dieses Sakrament hat eine dreifache Bedeutung. Die eine weist in die Vergangenheit sofern es ein Gedächtnismahl ist der Passion des Herrn, welche ein wahres Opfer war. [...] Gemäß dieser Bedeutung wird das Sakrament des Herrenmahles als „Opfer“ bezeichnet.

Eine andere Bedeutung ist auf ein Gegenwärtiges bezogen, nämlich auf die Einheit der Kirche, welcher die Menschen durch dieses Sakrament eingegliedert werden; demgemäß ist sein Name „Vereinigung“ (*communio, synaxis*). Es heißt bei Johannes von Damaskus, „Vereinigung“ sei gesagt, weil wir durch sie Gemeinschaft haben mit Christus, indem wir sowohl teilhaben an seinem Fleisch und seiner Gottheit als auch Gemeinschaft und Einheit haben untereinander.

Tertiam significationem habet respectu futuri, in quantum scilicet hoc sacramentum est praefigurativum fruitionis Dei, quae erit in patria. Et secundum hoc dicitur „viaticum“, quia hoc praebet nobis viam illuc perveniendi. Et secundum hoc etiam dicitur „Eucharistia“, idest „bona gratia“, quia „gratia Dei est vita aeterna“, ut dicitur *Rom. VI* [23]; vel quia realiter continet Christum, qui est „plenus gratia“. Dicitur etiam in Graeco „metalepsis“, idest „assumptio“, quia, ut Damascenus dicit<sup>1</sup>, „per hoc filii deitatem assumimus“.

[art. 5:] *Utrum fuerit conveniens institutio istius sacramenti [...]*

[Respondeo dicendum quod] convenienter hoc sacramentum institutum fuit in cena, in qua scilicet Christus ultimo cum discipulis suis fuit conversatus. Primo quidem, ratione continentiae huius sacramenti. Continetur enim ipse Christus in Eucharistia sicut in sacramento. Et ideo, quando ipse Christus in propria specie a discipulis discessurus erat, in sacramentali specie se ipsum eis reliquit, sicut in absentia imperatoris exhibetur veneranda eius imago. Unde Eusebius dicit: „Quia corpus assumptum ablaturus erat ab oculis et illaturus sideribus, necesse erat ut die cenae sacramentum corporis et sanguinis sui consecraret nobis, ut coleretur iugiter per mysterium quod semel offerebatur in pretium.“<sup>2</sup>

Secundo, quia sine fide passionis Christi nunquam potuit esse salus, secundum illud *Rom. III* [25], „Quem proposuit Deus propitiatorem per fidem in sanguine ipsius.“ Et ideo oportuit omni tempore apud homines esse aliquod repraesentativum dominicae passionis. Cuius in veteri quidem testamento praecipuum sacramentum erat agnus paschalis, unde et Apostolus dicit, *I Cor. V* [7], „Pascha nostrum immolatus est Christus.“

<sup>1</sup> *Ebd.* (317,173f).

<sup>2</sup> Vgl. vielmehr Ps.-Hieronymus, *Epistula* 38: *De corpore et sanguine Christi* (PL 30,272); Ps.-Isidor, *Sermo* 4: *De corpore et sanguine Domini in Pascha* (PL 83, 1225). – Zitiert nach Gratian, *Decretum* P. III: *De consecratione*, d. 2, can. 35: „Quia corpus“ (RF I, 1325).

Die dritte Bedeutung weist hin auf ein Zukünftiges, sofern dieses Sakrament den seligen Gottesbesitz vorbildet, wie er im Vaterland Wirklichkeit sein wird. Demgemäß heißt es „Wegzehrung“, weil es uns hier gewährt, den Weg nach dort zu Ende zu gehen. Darum wird das Sakrament des Herrenmahls auch „eucharistia“ genannt, das ist „gute Gnade“: weil „die Gnade Gottes das Ewige Leben ist“ (*Röm 6, 23*), oder weil es Christus wirklich enthält, welcher ist voll der Gnade. Im Griechischen wird auch „metalepsis“ gesagt, das ist „Teilhabe“: weil wir, wie Johannes von Damaskus sagt, „durch dieses Sakrament die Gottheit des Sohnes annehmen“.

[Art. 5:] *Die Gründung dieses Sakramentes [...]*

[Antwort:] Es entspricht dem Sinn dieses Sakramentes, daß es gegründet worden ist bei dem Abendmahl, zu welchem Christus zum letztenmal mit seinen Jüngern zusammenkam. Erstens um dessentwillen, was dieses Sakrament in sich enthält: Christus nämlich ist im Herrenmahl auf sakramentliche Weise gegenwärtig. Als daher Christus in seiner Eigengestalt von den Jüngern scheiden wollte, da ließ er ihnen sich selbst in sakramentlicher Gestalt zurück, so wie in der Abwesenheit des Kaisers sein Bildnis zur Verehrung gezeigt wird. Darum sagt Eusebius von Emesa: „Da er den angenommenen Leib den Augen entziehen und zu den Sternen entrücken wollte, war es notwendig, daß er am Tage des Abendmahles für uns das Sakrament seines Leibes und Blutes gründete, damit stets im Geheimnis verehrt werde, was einmal als ein Lösegeld dahingegeben wurde“.

Zweitens: Ohne den Glauben an die Passion Christi konnte das Heil niemals Wirklichkeit werden, gemäß dem Wort „Gott hat ihn in seinem eigenen Blute als Versöhnungsoffer hingestellt durch den Glauben“ (*Röm 3, 25*). Und so war es notwendig, daß bei den Menschen zu allen Zeiten ein Sichtmal der Passion des Herrn verbleibe. Ihr vornehmlichstes Sakrament war im Alten Testament<sup>1</sup> das Osterlamm; darum auch sagt der Apostel: „Unser Osterlamm ist geschlachtet: Christus“ (*1 Kor 5,7*).

<sup>1</sup> Der heilige Thomas spricht ausdrücklich von „Sakramenten“ des Alten Testaments. Er versteht darunter „sichtbare Zeichen, durch die der Mensch seinen Glauben an den kommenden Erlöser bekunden sollte“ (*S.th.* III 61,3; vgl. auch III 62,6).

Successit autem ei in novo testamento Eucharistiae sacramentum, quod est rememorativum praeteritae passionis, sicut et illud fuit praefigurativum futurae. Et ideo conveniens fuit, imminente passione, celebrato priori sacramento, novum sacramentum instituere, ut Leo Papa<sup>1</sup> dicit.

Tertio, quia ea quae ultimo dicuntur, maxime ab amicis recentibus, magis memoriae commendantur, praesertim quia tunc magis inflammatur affectus ad amicos, ea vero ad quae magis afficimur, profundius animo imprimuntur. Quia igitur, ut beatus Alexander Papa dicit: „nihil in sacrificiis maius esse potest quam corpus et sanguis Christi, nec ulla oblatio hac potior est“<sup>2</sup>, ideo, ut in maiori veneratione haberetur, Dominus in ultimo discessu suo a discipulis hoc sacramentum instituit. Et hoc est quod Augustinus dicit, in libro *Responsionum ad Ianuarium*: „Salvator, quo vehementius commendaret mysterii illius altitudinem, ultimum hoc voluit infigere cordibus et memoriae discipulorum, a quibus ad passionem discessurus erat.“<sup>3</sup> [...]

[Ad quartum dicendum] quod institutio respondet ordini intentionis. Sacramentum autem Eucharistiae, quamvis sit posterius Baptismo in perceptione, est tamen prius in intentione. Et ideo debuit prius institui. [...]

[art. 6:] *Utrum agnus paschalis fuerit praecipua figura huius sacramenti [...]*

[Respondeo dicendum quod] in hoc sacramento tria considerare possumus, scilicet id quod est sacramentum tantum, scilicet panis et vinum; et id quod est res et sacramentum, scilicet corpus Christi verum; et id quod est res tantum, scilicet effectus huius sacramenti.

<sup>1</sup> Vgl. Leo der Große, *Sermo* 58 (7: „De passione“) c. 1 (SC 74,50f.).

<sup>2</sup> Ps.-Alexander I, *Epistula* 1: *Omnibus Orthodoxis* 4 (PL 130,94). – Zitiert nach Gratian, *Decretum* P. III: *De consecratione*, d. 2, can. 8: „Nihil in sacrificiis“ (RF I, 1317).

<sup>3</sup> Augustinus, *Epistula* 54: *Ad Inquisitiones Ianuarii* 8 (CSEL 34.2,167,7-10).

An seine Stelle aber ist im Neuen Testament das Sakrament des Herrenmahles getreten, welches ein Gedächtnis der vergangenen Passion ist, so wie das Osterlamm ein Vor-Bild der zukünftigen war. Darum war es sinngemäß, daß der Herr, als seine Passion anhub, das neue Sakrament gründete, nachdem er zuvor das alte gefeiert hatte. So sagt der Papst Leo I.: „Damit die Schatten weichen vor der leibhaftigen Wirklichkeit, wird die alte Satzung außer Kraft gesetzt durch das neue Sakrament; Opfer wandelt sich in Opfer, durch Blut wird das Blut hinweggenommen, und die gesetzliche Festesfeier vollendet sich, indem sie sich wandelt“.

Drittens: Was zuletzt, zumal von scheidenden Freunden, gesprochen wird, das ist eindringlicher dem Gedenken empfohlen, vor allem, weil in der Stunde des Scheidens die Liebe zu den Freunden stärker sich entflammt; was uns nämlich mächtiger anrührt, das prägt sich dem Gemüte tiefer ein. Weil nun, wie der selige Papst Alexander I. sagt, „kein größeres Opfer sein kann denn der Leib und das Blut Christi und keine Opfergabe vermöglicher als diese“, darum hat der Herr dieses Sakrament bei seinem letzten Abschied von den Aposteln gegründet, auf daß es in um so größerer Verehrung stünde. Dies auch ist es, was Augustinus sagt: „Um die Hoheit dieses Geheimnisses eindringlicher darzutun, wollte der Erlöser dieses, als das Letzte, tiefer dem Herzen und der Erinnerung der Jünger einprägen, von denen er scheiden würde in die Passion“. [...]

[Zum 4. Einwand:] Die Gründung entspricht der Sinnfolge der Zielsetzung. Das Sakrament des Herrenmahles aber ist, obwohl es später empfangen wird als die Taufe, dennoch das Frühere in der Zielsetzung. Und darum mußte es auch früher gegründet werden. [...]

[Art. 6:] *Das Osterlamm als Sinnbild des Herrenmahles [...]*

[Antwort:] In diesem Sakrament können wir ein Dreifaches bedenken: das nur Sakramentliche, nämlich Brot und Wein; das, was Wirklichkeitskern und Sakramentliches zugleich ist, nämlich den wahren Leib Christi; den Wirklichkeitskern allein, die Frucht dieses Sakramentes.

Quantum igitur ad id quod est sacramentum tantum potissima figura fuit huius sacramenti oblatio Melchisedech, qui obtulit panem et vinum. Quantum autem ad ipsum Christum passum, qui continetur in hoc sacramento, figurae eius fuerunt omnia sacrificia veteris testamenti; et praecipue sacrificium expiationis, quod erat solemnissimum. Quantum autem ad effectum, fuit praecipua eius figura manna, quod "habebat in se omnis saporis suavitatem", ut dicitur *Sap. XVI* [20], sicut et gratia huius sacramenti quantum ad omnia reficit mentem.

Sed agnus paschalis quantum ad haec tria praefigurabat hoc sacramentum. Quantum enim ad primum, quia manducabatur cum panibus azymis, secundum illud *Exod. XII* [8]: "Edent carnes et azymos panes." Quantum vero ad secundum, quia immobilabatur ab omni multitudine filiorum Israel quartadecima luna, quod fuit figura passionis Christi, qui propter innocentiam dicitur agnus. Quantum vero ad effectum, quia per sanguinem agni paschalis protecti sunt filii Israel a devastante Angelo, et educti de Aegyptiaca servitute. Et quantum ad hoc, ponitur figura huius sacramenti praecipua agnus paschalis, quia secundum omnia eam repraesentat. [...]

(Lateinischer Text: [corpusthomaticum.org](http://corpusthomaticum.org))

Im Hinblick auf das nur Sakramentliche war die Darbringung des Melchisedech, welcher Brot und Wein geopfert hat, das vornehmlichste Vor-Bild dieses Sakramentes. – Im Hinblick aber auf den, der in diesem Sakrament enthalten ist, nämlich Christus selbst, der das Leiden getragen, waren alle Opfer des Alten Testaments Vor-Bilder dieses Sakramentes, besonders das Versöhnungsopfer [vgl. *Lev 16*], welches das feierlichste war. – Im Hinblick auf den Wirklichkeitskern aber war sein vornehmlichstes Vor-Bild das Manna, das „in sich alle Süßigkeit des Wohlgeschmackes enthielt“ (*Weish 16,20*), wie auch die Gnade dieses Sakramentes in allem den Geist erquickt.

Das Osterlamm aber ist in allen drei Hinsichten Vor-Bild dieses Sakramentes: erstens, weil es gegessen wurde mit den ungesäuerten Broten, gemäß dem Worte: „Sie sollen essen Fleisch und ungesäuert Brot dazu“ (*Ex 12,8*); zweitens, weil es, am vierzehnten Tage des Monats, von der ganzen Gemeinde der Söhne Israels geschlachtet wurde; das geschah als ein Vorzeichen der Passion Christi, der um seiner Schuldlosigkeit willen „Lamm“ genannt wird; drittens, im Hinblick auf die Frucht, weil durch das Blut des Osterlammes die Söhne Israels bewahrt wurden vor dem Würgengel und herausgeführt aus der ägyptischen Knechtschaft. Darum ist das Osterlamm als vornehmlichstes Sinnbild dieses Sakramentes aufgestellt, weil es im Osterlamm auf jegliche Weise sich darstellt. [...]

(Deutsche Übersetzung: Josef Pieper)

Aus: Thomas von Aquin, *Das Herrenmahl, Der Eucharistietraktat der Summa theologiae* (III 73-83). Lateinisch-deutsch (= Einführende Schriften, 2), München: Pneuma 2018.